

## СПИСОК ПУБЛИКАЦИЙ АВТОРСКОГО КОЛЛЕКТИВА ПО АЛБАНЦАМ УКРАИНЫ

### Ю.В. Бучатская

*Иванова-Бучатская Ю.В.* Албанцы села Георгиевка в начале XXI в.: социальная идентичность и ее компоненты // Проблемы славяноведения: сб. науч. ст. и материалов / Отв. ред. С.И. Михальченко. Брянск: Брянский гос. ун-т; Ладомир, 2008. Вып. 10. С. 239–252.

*Иванова-Бучатская Ю.В.* Албанские знахарки села Девнинское. Опыт сбора материала // Полевая этнография — 2008: материалы междунар. науч. конф. Санкт-Петербург, 3–4 декабря 2004 г. / Под ред. В.А. Козьмина (отв. ред.), Н.В. Юхневой, И.И. Верняева. СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2010. С. 267–278.

*Иванова-Бучатская Ю.В.* Народная медицина албанцев Приазовья. Современное состояние по материалам экспедиции 2005 г. // Проблемы славяноведения: сб. науч. ст. и материалов / Отв. ред. С.И. Михальченко. Брянск: Изд-во Брянского гос. ун-та, 2010. Вып. 12. С. 233–257.

*Иванова-Бучатская Ю.В.* О народных способах лечения болезней у приазовских албанцев (Полевые материалы 2005 г.) // Материалы полевых исследований МАЭ РАН / Отв. ред. Е.Г. Федорова. СПб.: МАЭ РАН, 2011. Вып. 11. С. 31–55.

### А.С. Дугушина

*Дугушина А.С.* Родинная обрядность албанцев Приазовья: материалы 2007–2010 гг. // IX Конгресс этнографов и антропологов России: тез. докладов. Петрозаводск, 4–8 июля 2011 г. / Редкол.: В.А. Тишков и др. Петрозаводск: КарНЦ РАН, 2011. С. 52.

*Дугушина А.С.* «А как рожала Ваша бабушка?» Проблема сохранения традиционной родинной обрядности албанцев Приазовья // Традиционная культура в современном информационном пространстве: материалы конференции молодых ученых. Москва, 8–9 декабря 2011 г. / Отв. ред. Е.Б. Барина. М.: ИЭА РАН, 2012. С. 75–80.

*Дугушина А.С.* Дети в традиционной культуре албанцев Приазовья // Албанская филология, балканистика, проблемы языкознания: материалы междунар. конф., посвящ. 100-летию со дня рождения члена-корреспондента РАН Агнии Васильевны Десницкой. 27–30 сентября 2012 г. / Отв. ред. А.Ю. Русаков. СПб.: Нестор-История, 2012. С. 45–46.

Дугушина А.С. Традиционные обычаи и их трансформации в цикле родинной обрядности албанцев Приазовья // Традиційна культура діаспори: збірка наукових праць: матеріали міжнародної наукової конференції «Одеські етнографічні читання» / Наук. ред. В.Г. Кушнір. Одеса: КП ОМД, 2012. С. 126–132.

Дугушина А.С. Архивация расшифровок полевых записей: проблемы, модели и возможности дальнейшего использования (на примере экспедиций в албанские села на юге Украины (МАЭ РАН И СПбГУ) // X Конгресс этнографов и антропологов России: тез. докладов. Москва, 2–5 июля 2013 г. / Редкол.: М.Ю. Мартынова и др. М.: ИЭА РАН, 2013. С. 204–205.

Дугушина А.С. В поисках предков албанцев Украины: экспедиция в Девол (Албания) [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://phil.spbu.ru/nauka/konferencii/konferencii-2012-2013-gg/tezisy-tezisy-dokladov-xli-mezhdunarodnoi-filologicheskoi-konferencii/4.Балканистика.Неоэллинистика.Византинистика.docx>. С. 2–4 (дата обращения: 21.06.2016).

Дугушина А.С. Культурные границы одного обряда: ритуальная продажа ребенка в традиции балканских народов // Культурные границы и границы в культуре: материалы конференции молодых ученых. Москва, 5–7 декабря 2012 г. / Отв. ред. Е.Б. Баринаова. М.: ИЭА РАН, 2013. С. 93–99.

Дугушина А.С. Культурная память и этническая специфика: идеализация прошлого в обычаях и обрядах родинного цикла албанцев Украины // Тезисы I Ежегодной конференции Центра культуры и культурологических исследований «Культурная память». Скопье, 5–7 сентября, 2013 г. С. 82 [Электронный ресурс]. Режим доступа: [www.cultcenter.net](http://www.cultcenter.net) (дата обращения: 21.06.2016).

Дугушина А.С. Ритуальный отказ от ребенка в традиции албанцев Украины // Проблемы славяноведения: сб. науч. ст. и материалов / Отв. ред. С.И. Михальченко. Брянск: Ладомир, 2013. Вып. 15. С. 189–194.

Дугушина А.С. Родинная обрядность албанцев Приазовья (по материалам фотоиллюстративного фонда МАЭ РАН и архива отдела европеистики) // Европейское культурное пространство в коллекциях МАЭ / Отв. ред. А.А. Новик. СПб.: Наука, 2013. (Сб. МАЭ. Т. LVIII). С. 247–269.

Дугушина А.С. Родинная обрядность приазовских албанцев // Живая старина. 2013. № 3. С. 21–24.

Дугушина А.С. Обряды родинного цикла у албанцев в условиях межкультурных контактов на юге Украины // Вестник Пермского университета. Серия «История». 2014. Вып. 2 (25). С. 143–153.

*Дугушина А.С.* Обычай и обряды родинного цикла в культурной памяти албанцев Украины // Традиционная культура. 2014. № 3. С. 125–135.

*Дугушина А.С.* Образ и статус повивальной бабки в традиции албанцев Украины // Радловский сборник. Научные исследования и музейные проекты МАЭ РАН в 2014 г. / Отв. ред. Ю.К. Чистов. СПб.: МАЭ РАН, 2015. С. 247–256.

*Дугушина А.С.* Родины в традиции албанцев Украины: этнокультурная специфика и инокультурные элементы // Балканский тезаурус: Начало / Редкол.: М.М. Макарецев, И.А. Седакова, Т.В. Цивьян. М.: «ПРИНТ ПРО», 2015. (Балканские чтения 13. Тезисы и материалы). С. 209–213.

*Dugushina A.* Ritet e lindjes ndër shqiptarët e Ukrainës // Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare. Materialet e punimeve të Seminarit XXIX Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, gusht 2010 / Kryered. L. Matoshi. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë, 2010. № 29/2. F. 61–66.

*Dugushina A.* Ritet e lindjes ndër shqiptarët e Ukrainës — gruaja në fazën e lindjes // Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare. Materialet e punimeve të Seminarit XXX Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, gusht 2011 / Kryered. B. Rugova. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë, 2011. № 30/2. F. 87–90.

*Dugushina A.* Dangerous Forces and Woman in the Birth Rites Practices among the Albanians of the Ukraine // Kultura, identitet, politika: Znanstveni skup u čast Dunji Rihtman-Auguštin = Culture, Identity, Politics: A scholarly conference in honour of Dunja Rihtman-Auguštin. Institut za etnologiju i folkloristiku, Zagreb, 25.–27.10.2012 / Gl. ured. T. Zebec. Zagreb: Institut za etnologiju i folkloristiku, 2012. P. 29.

*Dugushina A.* “Fëmijë të kripur” në traditën e shqiptarëve të Ukrainës // Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: materialet e punimeve të Seminarit XXXI Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, 13–25 gusht 2012 / Kryered. B. Rugova. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë, 2012. № 31/1. F. 229–234.

*Dugushina A.* Opasne sile i žena u praksama obreda rođenja među Albancima u Ukrajini // Kultura, identitet, politika. Znanstveni skup u čast Dunji Rihtman-Auguštin = Culture, Identity, Politics: A scholarly conference in honour of Dunja Rihtman-Auguštin. Institut za etnologiju i folkloristiku, Zagreb, 25.–27.10.2012 / Gl. ured. T. Zebec. Zagreb: Institut za etnologiju i folkloristiku, 2012. S. 28.

*Dugushina A.* Ritet e lindjes ndër shqiptarët e Ukrainës // *Kultura Popullore*. Tiranë: Botim i Qendrës së Studimeve Albanologjike, 2012. Viti XXXI (№ 65, 66). № 1–2. F. 266–274.

### **Д.С. Ермолин**

*Ермолин Д.С.* Народное и православное (элементы погребального обряда албанцев Приазовья) // Полевые этнографические исследования: материалы Восьмых Санкт-Петербургских этнографических чтений / Редкол.: В.М. Грусман, А.В. Коновалов (отв. ред.) и др. СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2009. С. 289–294.

*Ермолин Д.С.* Погребальный обряд и культура кладбища албанцев Приазовья: гендерный аспект (по материалам экспедиций 2007–2008 гг.) // VIII Конгресс этнографов и антропологов России: тез. докладов. Оренбург, 1–5 июля 2009 г. / Редкол.: В.А. Тишков и др. Оренбург: Издательский центр ОГАУ, 2009. С. 387.

*Ермолин Д.С.* Похоронный обряд и отношение к смерти в традиционном обществе (на примере албанцев Приазовья) // Проблемы славяноведения: сб. науч. ст. и материалов / Отв. ред. С.И. Михальченко. Брянск: Изд-во Брянского гос. ун-та, 2009. Вып. 11. С. 246–255.

*Ермолин Д.С.* Символика каменных надгробных крестов албанцев Приазовья: христианские и общевалканские мотивы // Проблемы истории Центральной и Восточной Европы / Ред. С.И. Михальченко, В.Н. Гурьянов. Брянск: Изд-во Брянского гос. ун-та, 2009. С. 33–39.

*Ермолин Д.С.* Сельский священник как внешний фактор трансформации народных представлений // Радловский сборник. Научные исследования и музейные проекты МАЭ РАН в 2009 г. / Отв. ред. Ю.К. Чистов, М.А. Рубцова. СПб.: МАЭ РАН, 2010. С. 310–315.

*Ермолин Д.С.* Христианская символика и общевалканские мотивы каменных надгробных крестов приазовских албанцев. Предварительные замечания // Материалы полевых исследований МАЭ РАН / Отв. ред. Е.Г. Федорова. СПб.: МАЭ РАН, 2010. Вып. 10. С. 77–93.

*Ермолин Д.С.* Балканский растительный и животный код в контексте погребальной обрядности албанцев Приазовья // Радловский сборник. Научные исследования и музейные проекты МАЭ РАН в 2010 г. / Отв. ред. Ю.К. Чистов, М.А. Рубцова. СПб.: МАЭ РАН, 2011. С. 153–157.

*Ермолин Д.С.* Календарный поминальный цикл приазовских албанцев в балканском контексте // Материалы полевых исследований МАЭ РАН / Отв. ред. Е.Г. Федорова. СПб.: МАЭ РАН, 2011. Вып. 11. С. 55–75.

*Ермолин Д.С.* Похоронный обряд приазовских албанцев (по материалам фотоиллюстративного фонда отдела европеистики и архива МАЭ) // Культурное наследие народов Европы / Отв. ред. А.А. Новик. СПб.: Наука, 2011. (Сб. МАЭ. Т. LVII). С. 156–215.

*Ермолин Д.С.* Пребывание душ на воле по представлениям албанцев Приазовья (в балканском контексте) // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. 2011. № 3 (9). Ч. 3. С. 50–52.

*Ермолин Д.С.* Представления о судьбе, смерти и загробном мире у приазовских албанцев // Вестник ЛГУ им. А.С. Пушкина. 2011. № 2. Т. 4: История. С. 25–33.

*Ермолин Д.С.* «Приходи к нам завтра на обед» (поминальная обрядность приазовских албанцев) // Общество. Среда. Развитие. (Terra Humana). 2011. № 2. С. 124–129.

*Ермолин Д.С.* Причитания у албанцев Украины: фольклорная форма и живая традиция // Традиционная культура. 2011. № 4. С. 69–79.

*Ермолин Д.С.* Проблемы вычленения балканских черт в погребальном обряде приазовских албанцев (по материалам экспедиций 2007–2010 гг.) // IX Конгресс этнографов и антропологов России: тез. докладов. Петрозаводск, 4–8 июля 2011 г. / Редкол.: В.А. Тишков и др. Петрозаводск: КарНЦ РАН, 2011. С. 53.

*Ермолин Д.С.* Рубаха йолбэза в комплексе современной погребальной одежды у албанцев Приазовья (полевые исследования 2007–2010 гг.) // Мода и дизайн: исторический опыт — новые технологии: материалы 14-й международ. науч. конф. / Под ред. Н.М. Калашниковой. СПб.: СПбГУТД, 2011. С. 347–351.

*Ермолин Д.С.* «Сейчас хоронят хорошо»: современный погребальный обряд приазовских албанцев // Историко-культурное наследие и современная этнология: материалы конференции молодых ученых. Москва, 16–17 декабря 2010 г. / Отв. ред. Е.Б. Баринаова. М.: ИЭА РАН, 2011. С. 126–130.

*Ермолин Д.[С.]* Структура и характер современной погребально-поминальной обрядности албанцев Приазовья // Антропологический форум Online. 2011. № 15. С. 163–193.

*Ермолин Д.С.* Цвет на границе миров: семантика цвета в похоронной обрядности албанцев Приазовья // Балканский спектр: от света к цвету / Редкол.: М.М. Макарецев, И.А. Седакова, Т.В. Цивьян. М.: ПРОБЕЛ-2000, 2011. (Балканские чтения 11. Тезисы и материалы). С. 100–104.

*Ермолин Д.С.* Коллекция Ю.В. Ивановой в фотоархиве ИЭА РАН как новый источник по этнографии албанцев Украины // Традиционная культура в современном информационном пространстве: материалы конференции молодых ученых. Москва, 8–9 декабря 2011 г. / Отв. ред. Е.Б. Барина. М.: ИЭА РАН, 2012. С. 57–62.

*Ермолин Д.С.* Культура кладбища с. Жовтневое. Материалы экспедиции 2011 г. // Материалы полевых исследований МАЭ РАН / Отв. ред. Е.Г. Федорова. СПб.: МАЭ РАН, 2012. Вып. 12. С. 77–91.

*Ермолин Д.С.* Некоторые особенности современной погребально-поминальной обрядности албанцев Буджака и Приазовья // Традиційна культура діаспори: збірка наукових праць: матеріали міжнародної наукової конференції «Одеські етнографічні читання» / Наук. ред. В.Г. Кушнір. Одеса: КП ОМД, 2012. С. 133–143.

*Ермолин Д.С.* Погребальные причитания албанцев Украины: опубликованные ранее тексты и полевые записи 2009–2011 гг. // Албанская филология, балканистика, проблемы языкознания: материалы междунар. конф., посвящ. 100-летию со дня рождения члена-корреспондента РАН Агнии Васильевны Десницкой. 27–30 сентября 2012 г. / Отв. ред. А.Ю. Русаков. СПб.: Нестор-История, 2012. С. 49–50.

*Ермолин Д.С.* Фотоколлекция Ю.В. Ивановой по албанцам Украины в архиве ИЭА РАН: перспективы изучения для МАЭ РАН // Радловский сборник: Научные исследования и музейные проекты МАЭ РАН в 2011 г. / Отв. ред. Ю.К. Чистов. СПб.: МАЭ РАН, 2012. С. 103–111.

*Ермолин Д.С.* Этнографическое изучение албанцев Приазовья: этапы, итоги, перспективы // ЭО Online. 2012. № 1. С. 213–220.

*Ермолин Д.С.* Этнокультурные стереотипы потомков балканских колонистов Буджака и Приазовья // Музей. Традиции. Этничность. 2012. № 2. С. 124–134.

*Ермолин Д.С.* «Браслет с боженьками», или Христианский пространственно-предметный код албанцев Приазовья // Европейское культурное пространство в коллекциях МАЭ / Отв. ред. А.А. Новик. СПб.: Наука, 2013. (Сб. МАЭ. Т. LVIII). С. 221–248.

*Ермолин Д.С.* Границы, идентичности и стереотипы в полиэтничном микросоциуме (на примере села Жовтневое Болградского района) // Локальна та регіональна специфіка традиційної культури: збірка наукових праць: матеріали міжнародної наукової конференції «Одеські етнографічні читання» / Наук. ред. В.Г. Кушнір. Одеса: КП ОМД, 2013. С. 207–214.

*Ермолин Д.С.* Погребальные причитания албанцев Украины *in* и *ex situ*, или еще раз о жанровости аутентичного материала (полевые записи 2009–2011 г.) // Албанская филология, балканистика, проблемы языкознания. К 100-летию со дня рождения члена-корреспондента РАН Агнии Васильевны Десницкой / Редкол.: А.Х. Гирфанова, М.В. Домосилецкая, А.В. Жугра, Н.Н. Казанский, А.Ю. Русаков, Н.Л. Сухачев. СПб.: Наука, 2013. С. 282–292.

*Ермолин Д.С.* Православное *хаджийство*: паломничество «задунайских» колонистов Буджака и Приазовья в Иерусалим в XIX — начале XX в. (по материалам полевых записей и вещевых коллекций МАЭ) // Радловский сборник. Научные исследования и музейные проекты МАЭ РАН в 2012 г. / Отв. ред. Ю.К. Чистов. СПб.: МАЭ РАН, 2013. С. 393–399.

*Ермолин Д.С.* Проблема множественной идентичности, этнонимы и этноконфессиональные стереотипы в Буджаке // Культурные границы и границы в культуре: материалы конференции молодых ученых. Москва, 5–7 декабря 2012 г. / Отв. ред. Е.Б. Барина. М.: ИЭА РАН, 2013. С. 99–107.

*Ермолин Д.С.* Современный погребально-поминальный обряд албанцев Буджака и Приазовья // Живая старина. 2013. № 3. С. 24–27.

*Ермолин Д.С.* «В нашем селе три веры»: современная конфессиональная ситуация в с. Жовтнево (Каракурт) Одесской области // Материалы полевых исследований МАЭ РАН / Отв. ред. Е.Г. Федорова. СПб.: МАЭ РАН, 2014. Вып. 14. С. 205–225.

*Ермолин Д.С.* Конфессиональное взаимодействие в условиях полиэтничности (на примере с. Жовтнево / Каракурт) // Балканските езици, литература и култура. Дивергенция и конвергенция: Международна конференция, посветена на 20-годишнината от създаването на специалност Балканистика. София, 30–31 май 2014 г. / Съст.: П. Асенова, Р.Л. Станчева, В. Алексова, Р. Бейлери. София: Университетско издателство «Св. Климент Охридски», 2015. С. 286–293.

*Ермолин Д.С.* Фотоколлекция Ю.В. Ивановой по албанцам Приазовья в Фотоархиве ИЭА РАН: перспективы изучения для лингвистов и этнографов // Актуальные проблемы балканистики, неоэллинистики и византистики / Ред. А.Ю. Русаков, М.Л. Кисилиер. СПб.: Наука, 2016. (Acta Linguistica Petropolitana. Труды Института лингвистических исследований РАН / Отв. ред. Н.Н. Казанский. Т. XII, ч. 3). (В печати).

*Jermolin D.* Vendi i bimësisë dhe i kafshëve shtëpiake në ritet funërale të shqiptarët e Priazovjes në Ukrainë // Vjetar. Prishtinë: Agjencia Shtetërore e Arkivave të Kosovës, 2010. № 43–44. F. 558–562.

*Ermolin D.* Ritet e vdekjes ndër shqiptarët e Ukrainës // Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare. Materialet e punimeve të Seminarit XXX Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, gusht 2011 / Kryered. B. Rugova. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë, 2011. № 30/2. F. 91–93.

*Ermolin D.* Funeral laments and weepings among the Albanians of the Ukraine: (con)-texts and semantics // 18th Biennial Conference on Balkan and South Slavic Linguistics, Literature and Folklore. Seattle, 2012 [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://depts.washington.edu/slavweb/18BSSLLF/abstracts/14.pdf> (дата обращения: 21.06.2016).

*Ermolin D.* Struktura dhe komponentet e riteve të vdekjes tek shqiptarët e Ukrainës // Kultura Popullore. Tiranë: Botim i Qendrës së Studimeve Albanologjike, 2012. Viti XXXI (№ 65, 66). № 1–2. F. 296–304.

*Ermolin D.* Vështrimi nga e kaluara: Shqiptarët e Ukrainës në fotografi arkivore // Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: materialet e punimeve të Seminarit XXXI Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, 13–25 gusht 2012 / Kryered. B. Rugova. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë, 2012. № 31/1. F. 235–237.

*Ermolin D.* Shqiptarët e Karakurtit: fqinjët, identitetet, kufijtë // Seminari XXXII Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare. Prishtinë, 19–30.08.2013. [Programi i punës i Seminarit XXXII. Abstraktet e referimeve]. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë, 2013. F. 34.

*Ermolin D.* Shqiptarët e Karakurtit: fqinjët, identitetet, kufijtë // Seminari XXXII Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, 19–30.08.2013 / Kryered. B. Rugova. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë; Tiranë: Universiteti i Tiranës: Fakulteti Histori-Filologji, 2014. № 32/2. F. 241–244.

### Публикации Д.С. Ермолина в соавторстве

*Ермолин Д.С., Минаев С.Г., Новик А.А.* Культура кладбища в албанском селе Георгиевка Приазовского района Запорожской области (Украина) // Проблемы славяноведения: сб. науч. ст. и материалов / Отв. ред. С.И. Михальченко. Брянск: Изд-во Брянского гос. ун-та; Ладомир, 2008. Вып. 10. С. 223–230.

*Ермолин Д.С., Новик А.А.* К вопросу изучения похоронных обрядов албанцев Приазовья // Материалы полевых исследований МАЭ РАН / Отв. ред. Е.Г. Федорова. СПб.: МАЭ РАН, 2009. Вып. 9. С. 99–117.



*Ермолин Д.С., Новик А.А.* Похоронный обряд у албанцев Приазовья (по материалам экспедиций 2007–2008 гг.) // Полевая этнография — 2008: материалы междунар. науч. конф. Санкт-Петербург, 3–4 декабря 2004 г. / Под ред. В.А. Козьмина (отв. ред.), Н.В. Юхневой, И.И. Верняева. СПб.: Изд-во С.-Петербург. ун-та, 2010. С. 279–287.

*Ермолин Д.С., Новик А.А.* Албанцы Украины: ожившее прошлое. Фотоколлекция Ю.В. Ивановой в Архиве Института этнологии и антропологии РАН // Сборник докладов международной конференции «Фотография в музее». Санкт-Петербург, 2–4 октября 2012 г. / Ред.: Е.А. Васильева, А.П. Балаченко. СПб.: Гос. музейно-выстав. центр РОСФОТО, 2012. С. 129–132.

### **М.С. Морозова**

*Морозова М.С.* Морфология глагола в албанском говоре деревни Георгиевка (Приазовье) // X Межвузовская научная конференция студентов-филологов: тез. докладов. Санкт-Петербург, 9–14 апреля 2007 г. / Отв. ред. М.В. Ескевич. СПб.: Филол. фак-т СПбГУ, 2007. С. 4–5.

*Морозова М.С.* Функционирование глагольных форм в говоре албанцев Приазовья (Украина) // XI Межвузовская научная конференция студентов-филологов: тез. докладов. Санкт-Петербург, 7–11 апреля 2008 г. / Отв. ред. Н.А. Федорова. СПб.: Филол. фак-т СПбГУ, 2008. Ч. 1. С. 5.

*Морозова М.С.* Архаизмы и инновации в диалектной системе на примере говора албанцев Украины // Acta Linguistica Petropolitana. Труды Института лингвистических исследований РАН / Отв. ред. Н.Н. Казанский. СПб.: Наука, 2012. Т. VIII, ч. 3. С. 533–556.

*Морозова М.С.* Глагольная система говора албанцев Украины // Современная албанистика: достижения и перспективы: сб. ст. / Ред. М.В. Домосилецкая, А.В. Жугра, М.С. Морозова, А.Ю. Русаков. СПб.: Нестор-История, 2012. С. 252–274.

*Морозова М.С.* Говор албанцев Украины в условиях языкового контакта // Албанская филология, балканистика, проблемы языкознания: материалы междунар. конф., посвящ. 100-летию со дня рождения члена-корреспондента РАН Агнии Васильевны Десницкой. 27–30 сентября 2012 г. / Отв. ред. А.Ю. Русаков. СПб.: Нестор-История, 2012. С. 74–75.

*Морозова М.С.* Семейно-родственные отношения у албанцев Украины: взгляд сквозь призму языка // Традиційна культура діаспори: збірка наукових праць: матеріали міжнародної наукової конференції «Одеські етнографічні читання» / Наук. ред. В.Г. Кушнір. Одеса: КП ОМД, 2012. С. 320–331.

*Морозова М.С.* Говор албанцев Украины: некоторые особенности лексики // Албанская филология, балканистика, проблемы языкознания. К 100-летию со дня рождения члена-корреспондента РАН Агнии Васильевны Десницкой / Ред. А.Х. Гирфанова, М.В. Домосилецкая, А.В. Жугра, Н.Н. Казанский, А.Ю. Русаков, Н.Л. Сухачев. СПб.: Наука, 2013. С. 131–145.

*Морозова М.С.* О местоименном дублировании дополнения в говоре албанцев Украины // Acta Linguistica Petropolitana. Труды Института лингвистических исследований РАН / Отв. ред. Н.Н. Казанский. СПб.: Наука, 2013. Т. IX, ч. 2. С. 625–638.

*Морозова М.С.* Тенденции развития дифтонгов *ia / ie, ue, ie* в албанских говорах: от центра к периферии // Индоевропейское языкознание и классическая филология — XVII (чтения памяти И.М. Тронского): материалы междунар. конф. 24–26 июня 2013 г. / Отв. ред. Н.Н. Казанский. СПб.: Наука, 2013. С. 584–595.

*Морозова М.С.* Албанский говор села Жовтневого в условиях языкового контакта: по материалам экспедиций 2011–2013 годов // Актуальные проблемы балканистики, неоэллинистики и византистики / Ред. А.Ю. Русаков, М.Л. Кисилиер. СПб.: Наука, 2016. (Acta Linguistica Petropolitana. Труды Института лингвистических исследований РАН / Отв. ред. Н.Н. Казанский. Т. XII, ч. 3). (В печати).

*Морозова М.С.* К дискуссии на страницах «Алгебры родства»: заметки о терминологии родства в говоре албанцев Украины // Алгебра родства. Родство. Системы родства. Системы терминов родства / Отв. ред. В.А. Попов. СПб.: МАЭ РАН, 2016. Вып. 16. (В печати).

*Morozova M.* Folja në të folmen e shqiptarëve të Ukrainës (fshati Georgievka, rrethi i Priazovjes): struktura gramatikore dhe përdorimi i formave // Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare. Materialet e punimeve të Seminarit XXVII Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, 18–29 gusht 2008 / Kryered. I. Badallaj. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i filologjisë, 2008. № 27/1. F. 97–102.

*Morozova M.* Sistemi foljor i së folmes së shqiptarëve të Ukrainës (rezultatet e ekspeditave të viteve 2005–2008) // Seminari II Ndërkombëtar i Albanologjisë: Tetovë, Ohër, 22–28 shtator 2008 / Kryered. Q. Murati. Tetovë: Universiteti Shtetëror i Tetovës, 2008. F. 117–128.

*Morozova M.* Disa trajta të sistemit emëror në të folmen e shqiptarëve të Ukrainës // Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare. Materialet e punimeve të Seminarit XXVIII Ndërkombëtar për Gjuhën,

Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, 18–29 gusht 2009 / Kryered. L. Matoshi. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë, 2009. № 28/1. F. 77–80.

*Morozova M.* Rimarrja e kundrinave në të folmen e shqiptarëve të Ukrainës // Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare. Materialet e punimeve të Seminarit XXIX Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, gusht 2010 / Kryered. L. Matoshi. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë, 2010. № 29/1. F. 425–431.

*Morozova M.* A ka arkaizma në të folmen e shqiptarëve të Ukrainës? Një krahasim me dialektet dhe të folmet e dokumentuara në Atlasin Dialektologjik të Gjuhës Shqipe (ADGJSH) // Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare. Materialet e punimeve të Seminarit XXX Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, gusht 2011 / Kryered. B. Rugova. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë, 2011. № 30/1. F. 385–398.

*Morozova M.* La situation linguistique dans les villages albanais de Priazovie (Ukraine), d'après les matériels des expéditions 2005 à 2009 // L'homme et son environnement dans le Sud-Est européen. X-e Congrès de l'Association internationale d'études du Sud-Est européen (AIESEE). Actes. Paris, 24–26 Septembre 2009 / Ed. H. Antoniadis-Bibicou, M. Aymard, A. Guillou. Paris: Éditions de l'Association Pierre Belon, 2011. P. 515–522.

#### **А.А. Новик**

*Новик А.А.* Украшения албанцев Приазовья // Семинар «Ювелирное искусство и материальная культура»: тез. докладов участников шестого коллоквиума / Науч. ред. Н.А. Захарова. СПб.: Государственный Эрмитаж, 1998. С. 52–53.

*Новик А.А.* Из опыта собирания предметов традиционной культуры албанцев Приазовья // III конгресс этнографов и антропологов России: тез. докладов. Москва, 8–11 июня 1999 г. / Отв. ред. Н.А. Дубова. М.: ИЭА РАН, 1999. С. 262.

*Новик А.А.* Новые албанские поступления Кунсткамеры // Материалы XXVIII Межвуз. науч.-метод. конф. преподавателей и аспирантов. 15–22 марта 1999 г. Вып. 21: Балканские исследования. Ч. 1 / Отв. ред.: А.В. Жугра, А.Ю. Русаков. СПб.: Изд-во С.-Петербург. ун-та, 1999. С. 32–33.

*Новик А.А.* Свадебный обряд у албанцев села Георгиевка // Материалы XXVIII Межвуз. науч.-метод. конф. преподавателей и аспирантов. 15–22 марта 1999 г. Вып. 21: Балканские исследования. Ч. 1 / Отв. ред.: А.В. Жугра, А.Ю. Русаков. СПб.: Изд-во С.-Петербург. ун-та, 1999. С. 29–31.

Новик А.А. Экспедиция к албанцам Приазовья и Буджака 1998 г. // Малый диалектологический атлас балканских языков: материалы Третьего рабочего совещания. Санкт-Петербург, 18 декабря 1998 г. / Отв. ред. А.Н. Соколов. СПб.: Наука, 1999. С. 84–86.

Новик А.А. Этнографический подход к изучению языковых контактов (По материалам экспедиций в албаноязычные поселения Украины) // Материалы XXVIII Межвуз. науч.-метод. конф. преподавателей и аспирантов. 15–22 марта 1999 г. Вып. 11: Четвертые Державинские чтения «История и современные проблемы болгаристики и славистики». Ч. 2 / Отв. ред. В.Д. Андреев. СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 1999. С. 12–14.

Новик А.А. Албанцы и славяне в поселениях юга Украины. По материалам экспедиций 1998 г. // Проблемы славяноведения: сб. науч. ст. и материалов / Отв. ред. С.И. Михальченко. Брянск: Изд-во Брянского гос. пед. ун-та, 2000. Вып. 1. С. 234–243.

Новик А.А. Европейские экспедиции Кунсткамеры [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.strana.ru> (дата обращения: 20.12.2001).

Новик А.А. К истории поселения немецких колонистов в Приазовье (по материалам этнографической экспедиции 1998 г.) // Мавродинские чтения: сб. ст. / Под ред. Ю.В. Кривошеева, М.В. Ходякова. СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2002. С. 178–183.

Новик А.А. Экспедиция к албанцам Приазовья 2002 г.: Некоторые итоги // Радловские чтения–2002. Материалы годичной научной сессии МАЭ РАН / Отв. ред. Ю.К. Чистов. СПб.: МАЭ РАН, 2002. С. 69–74.

Новик А.А. К вопросу сохранения говора и традиционной культуры албанцев Приазовья (по материалам экспедиции 2002 г.) // V Конгресс этнографов и антропологов России: тез. докладов. Омск, 9–12 июня 2003 г. / Отв. ред. В.А. Тишков. М.: УОП Ин-та этнологии и антропологии РАН, 2003. С. 339.

Новик А.А. Прошлое и настоящее в традиционной культуре албанцев Приазовья: пасхальные праздники // Российская наука о человеке: вчера, сегодня, завтра: материалы междунар. науч. конф. / Под ред. Ю.К. Чистова, В.А. Тишкова. СПб.: МАЭ РАН, 2003. Вып. 2. С. 88–92.

Новик А.А. Свадебная обрядность у албанцев Приазовья (по материалам экспедиций последних лет) // Университетские Петербургские чтения. 300 лет Северной столице: сб. статей / Под ред. Ю.В. Кривошеева, М.В. Ходякова. СПб.: Изд-во «Знаменитые универсанты», 2003. С. 751–758.

Новик А.А. Традиционный костюм албанцев Приазовья: зимний платок. Экспедиция 2002 г. // Мода и дизайн: исторический опыт — новые

технологии: материалы 6-й междунар. науч. конф. Санкт-Петербург, 30 июня — 3 июля 2003 г. / Под ред. Н.М. Калашниковой. СПб.: СПбГУТД, 2003. С. 87–92.

Новик А.А. Экспедиция к албанцам Приазовья 2002 г. К вопросу о сохранении албанского говора // Проблемы славяноведения: сб. науч. ст. и материалов / Отв. ред. С.И. Михальченко. Брянск: Изд-во Брянского гос. ун-та, 2003. Вып. 5. С. 370–378.

Новик А.А. Албанские поселения на юге Украины. Свадебная обрядность в Приазовье в контексте сохранения традиций // Доклады российских ученых. IX конгресс по изучению стран Юго-Восточной Европы. Тирана, 30.08–03.09.2004 / Отв. ред. В.К. Волков, А.Ю. Русаков. СПб.: Наука, 2004. С. 200–216.

Новик А.А. Албанские поселения на юге Украины. Свадебная обрядность как сохранение традиций // IXe Congrès International d'Études Sud-Est Européennes. Tirana, 30 août — 3 septembre, 2004. Résumés. Tirana: Académie des Sciences d'Albanie, 2004. P. 220–222.

Новик А.А. Новое и традиционное в этнокультурной ситуации на юге Украины. Экспедиция к албанцам Приазовья 2002 г. // Сборник трудов молодых ученых Национальной академии наук Беларуси / Науч. ред. П.Г. Никитенко. Минск: Логвинов, 2004. Т. 5. С. 102–105.

Новик А.А. Пасхальные празднества и обряды албанцев Приазовья: по материалам прошлых и новых экспедиций // Радловские чтения–2004. Материалы годичной научной сессии МАЭ РАН / Отв. ред. Ю.К. Чистов. СПб.: МАЭ РАН, 2004. С. 148–152.

Новик А.А. Программа летней учебной диалектологической практики студентов балканского (албанского) отделения // Студенческие практики. Филологический факультет Санкт-Петербургского государственного университета / Отв. ред. О.А. Тимофеева. СПб.: Филол. фак-т СПбГУ, 2006. С. 48–51.

Новик А.А. Албанские музыкальные инструменты в европейских коллекциях Кунсткамеры // Проблемы славяноведения: сб. науч. ст. и материалов / Отв. ред. С.И. Михальченко. Брянск: Изд-во Брянского гос. ун-та, 2007. Вып. 9. С. 249–252.

Новик А.А. Опыт сбора коллекций: албанский музыкальный инструмент в европейских коллекциях МАЭ РАН // Радловский сборник. Научные исследования и музейные проекты МАЭ РАН в 2007 г. / Отв. ред.: Ю.К. Чистов, М.А. Рубцова. СПб.: МАЭ РАН, 2008. С. 403–405.

Новик А.А. Пасхальные праздники в прошлом и настоящем традиционной культуры албанцев Приазовья // Роль конфессий в развитии международных отношений: Россия — Балканы — Поволжье: труды междунар. науч. конф. Самара, 11–13 сентября 2008 г. / Отв. ред. А.И. Репинецкий. Самара: Изд-во Самарского научного центра РАН, 2008. С. 225–229.

Новик А.А. Самосознание албанцев Украины: к вопросу этнонима. Полевые материалы 1998–2008 гг. // Проблемы славяноведения: сб. науч. ст. и материалов / Отв. ред. С.И. Михальченко. Брянск: Изд-во Брянского гос. ун-та, 2009. Вып. 11. С. 234–245.

Новик А.А. Пасхальные празднества и обряды албанцев Приазовья: По материалам прошлых и новых экспедиций 1998–2009 гг. // Проблемы славяноведения: сб. науч. ст. и материалов / Отв. ред. С.И. Михальченко. Брянск: Изд-во Брянского гос. ун-та, 2010. Вып. 12. С. 273–302.

Новик А.А. Самосознание албанцев Украины: к вопросу этнонима (полевые материалы 1998–2009 гг.) // Материалы полевых исследований МАЭ РАН / Отв. ред. Е.Г. Федорова. СПб.: МАЭ РАН, 2010. Вып. 10. С. 57–76.

Новик О.О. Альбанці Приазов'я: весільна обрядовість у контексті збереження традицій поліетнічного регіону (Матеріали експедицій 1998–2008 рр.) // Актуальні питання сходознавства, славістики, україністики. (Пам'яті Омеляна Пріцака) / Відп. ред В.В. Лучик. Київ: ВПЦ НАУКМА, 2010. С. 141–152.

Новик А.А. Бабин день (A babos dita) в традиции албанцев Приазовья (материалы полевых исследований 2010–2011 гг.) // Праздники и обряды как феномены этнической культуры: материалы Десятых Санкт-Петербургских этнографических чтений / Отв. науч. ред.: В.М. Грусман, Е.Е. Герасименко. СПб.: ИПЦ СПбГУТД; РЭМ, 2011. С. 148–152.

Новик А.А. Мифологические персонажи в традиционной культуре албанцев Украины: Материалы полевых исследований 1998–2010 гг. // SALIX SONORA. Памяти Николая Михайлова / Отв. ред. М.В. Завьялова, И.А. Седакова. М.: Ин-т славяноведения РАН; Пробел, 2011. С. 145–159.

Новик А.А. Мифологические персонажи в традиционной культуре албанцев Украины: материалы полевых исследований 1998–2011 гг. // Проблемы славяноведения: сб. науч. ст. и материалов / Отв. ред. С.И. Михальченко. Брянск: Изд-во Брянского гос. ун-та, 2011. Вып. 13. С. 266–286.

Новик А.А. Рубаха *кэмиша* в традиционном женском костюме албанцев Приазовья: (Полевые исследования 1998–2010 гг.) // Мода и дизайн: исторический опыт — новые технологии: материалы 14-й междунар. науч.

конф. Санкт-Петербург, 27–30 июня 2011 г. / Под ред. Н.М. Калашниковой. СПб.: СПбГУТД, 2011. С. 406–410.

*Новик А.А.* Самосознание албанцев Украины: исторический, лингвистический и экстралингвистический контексты // ЭО. 2011. № 5. С. 75–90.

*Новик А.А.* Албанцы Буджака и Приазовья. Формирование архива экспедиций 1998–2012 гг. // Албанская филология, балканистика, проблемы языкознания: материалы междунар. конф., посвящ. 100-летию со дня рождения члена-корреспондента РАН Агнии Васильевны Десницкой. 27–30 сентября 2012 г. / Отв. ред. А.Ю. Русаков. СПб.: Нестор-История, 2012. С. 80–82.

*Новик А.А.* Бабин день *А Бабос дита* (A Babos dita) в традиции албанцев Украины: 1940–1950-е годы (материалы экспедиций в Приазовье) // Радловский сборник. Научные исследования и музейные проекты МАЭ РАН в 2011 г. / Отв. ред. Ю.К. Чистов. СПб.: МАЭ РАН, 2012. С. 128–137.

*Новик А.А.* Брак и свадьба у албанцев Приазовья в 1930–1940-е гг. в контексте сохранения традиций // Проблемы славяноведения: сб. науч. ст. и материалов / Отв. ред. С.И. Михальченко. Брянск: Изд-во Брянского гос. ун-та, 2012. Вып. 14. С. 193–210.

*Новик А.А.* Демоны судьбы, души умерших младенцев и возможность изменить будущее в верованиях албанцев Украины. Полевые материалы 2008–2010 годов // Аспекты будущего по этнографическим и фольклорным материалам: сб. науч. ст. / Отв. ред. Т.Б. Щепанская. СПб.: МАЭ РАН, 2012. С. 52–71.

*Новик А.А.* Знахарские практики албанцев и гагаузов Приазовья: по материалам экспедиций 1998–2011 гг. // Проблемы славяноведения: сб. науч. ст. и материалов / Отв. ред. С.И. Михальченко. Брянск: Изд-во Брянского гос. ун-та, 2012. Вып. 14. С. 183–192.

*Новик А.А.* *Кёнтар* (к истории костюма албанцев Приазовья) // Мода и дизайн: исторический опыт — новые технологии: материалы 15-й междунар. науч. конф. Санкт-Петербург, 27–30 июня 2012 г. / Отв. ред. Н.М. Калашникова. СПб.: СПбГУТД, 2012. С. 129–132.

*Новик А.А.* Самосознание албанцев Украины: к вопросу этнонима. Полевые материалы 1998–2011 гг. // Албания, албанцы и российско-албанские отношения. К 100-летию независимости Албании: 1912–2012 / Отв. ред. С.Г. Кулешов, А.К. Никитин. М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2012. С. 161–176.

*Новик А.А.* Самосознание албанцев Украины: к вопросу этнонима. Полевые материалы 1998–2011 гг. // Традиційна культура діаспори: збірка

наукових праць: матеріали міжнародної наукової конференції «Одеські етнографічні читання» / Наук. ред. В.Г. Кушнір. Одеса: КП ОМД, 2012. С. 352–365.

Новик А.А. Акциональный код знахарских практик албанцев и гагаузов Приазовья: балканские и тюркские мотивы (по материалам экспедиций 1998–2011 гг.) // Эпическое наследие и духовные практики в прошлом и настоящем: сб. ст. / Отв. ред. В.И. Харитонова. М.: ИЭА РАН, 2013. (Этнологические исследования по шаманству и иным традиционным верованиям и практикам. Т. 15, ч. 2). С. 222–232.

Новик А.А. Бабин день в традиции албанцев Приазовья: материалы экспедиций 1998–2011 гг. // ЭО. 2013. № 5. С. 81–97.

Новик А.А. Знахарские практики албанцев и гагаузов Приазовья: Акциональный код (по материалам экспедиций 1998–2012 гг.) // Локальна та регіональна специфіка традиційної культури: збірка наукових праць: матеріали міжнародної наукової конференції «Одеські етнографічні читання» / Наук. ред. В.Г. Кушнір. Одеса: КП ОМД, 2013. С. 388–399.

Новик А.А. Знахарские практики албанцев и гагаузов Приазовья: по материалам экспедиций 1998–2012 гг. // Радловский сборник. Научные исследования и музейные проекты МАЭ РАН в 2012 г. / Отв. ред. Ю.К. Чистов. СПб.: МАЭ РАН, 2013. С. 407–415.

Новик А.А. Знахарские практики у албанцев Приазовья: материалы экспедиции 2012 г. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://phil.spbu.ru/nauka/konferencii/arhiv/konferencii-2012-2013-gg/tezisy-tezisy-dokladov-xli-mezhdunarodnoi-filologicheskoi-konferencii/4.Балканистика.Неоэллинистика.Византинистика.docx>. С. 15–16 (дата обращения: 21.06.2016).

Новик А.А. Лексика по теме «мифология»: ареальные исследования в полилингвальном регионе Приазовья // Конференция, посвященная 150-летию кафедры общего языкознания Санкт-Петербургского государственного университета: тез. Санкт-Петербург, 4–7 сентября 2013 г. / Сост.: Е.И. Риехакайнен, О.Ю. Чуйкова. СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2013. С. 82–84.

Новик А.А. Самосознание албанцев Украины: этноним, лингвоним и маркеры идентичности в историческом, лингвистическом и экстралингвистическом контекстах // Народна творчість та етнологія / Гол. ред. Г. Скрипник. 2013. № 6 (346). Листопад–грудень. С. 104–115.

Новик А.А. Свадьба и брак у албанцев Приазовья в 1930–1940-е гг. // Живая старина. 2013. № 3 (79). С. 18–21.



Новик А.А. Традиционная одежда албанцев Приазовья и Буджака в собрании МАЭ // Европейское культурное пространство в коллекциях МАЭ / Отв. ред. А.А. Новик. СПб.: МАЭ РАН, 2013. (Сб. МАЭ. Т. LVIII). С. 109–220.

Новик А.А. Бабин день (A babos dita) в традиции албанцев Украины (по материалам экспедиций 2010–2012 гг.) // Проблемы славяноведения: сб. науч. ст. и материалов / Отв. ред. С.И. Михальченко. Брянск: Изд-во Брянского гос. ун-та; Ладомир, 2014. Вып. 16. С. 190–202.

Новик А.А. Бузми и начало года у албанцев Балкан и диаспоры [Электронный ресурс]. Режим доступа: [www.inslav.ru/2009-08-05-14-58-24/1714-2014-rozhdestvo?format=pdf](http://www.inslav.ru/2009-08-05-14-58-24/1714-2014-rozhdestvo?format=pdf). С. 3 (дата обращения: 25.02.2014).

Новик А.А. Бузми, новогодняя елка и начало года у албанцев Балкан и диаспоры // Начало. Н αρχή. Fillimi. Încercutul... Рождество и Новый год на Балканах: материалы круглого стола, 25 февраля 2014 г. / Редкол.: И.А. Седакова (отв. ред.), М.М. Макарец, Т.В. Цивьян. М.: Ин-т славяноведения РАН, 2014. С. 72–86.

Новик А.А. К истории костюма албанцев Приазовья (*фарта*) // Мода и дизайн: исторический опыт — новые технологии: материалы XVII международного науч. конф. Санкт-Петербург, 28–31 мая 2014 г. / Под ред. Н.М. Калашниковой. СПб.: СПГУТД, 2014. С. 149–152.

Новик А.А. Этнолингвистические исследования в болгарских селах Приазовья: Лексика мифологии // Международная конференция «Научное наследие и развитие идей Юрия Сергеевича Маслова»: тез. Санкт-Петербург, 20–22 ноября 2014 г. / Сост.: Н.В. Агеева, Е.А. Бабаина, Е.Л. Вилинбахова, О.Ю. Чуйкова. СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2014. С. 141–143.

Новик А.А. Лексика албанской мифологии: ареальные исследования в полилингвальном регионе Приазовья // К 150-летию кафедры общего языкознания Санкт-Петербургского государственного университета: сб. ст. / Сост., науч. ред.: Е.И. Риехакайнен, Н.А. Слепокурова. СПб.: Филол. фак-т СПбГУ, 2015. С. 179–195.

Новик А.А. Лексика болгарской мифологии: ареальные этнолингвистические исследования в полилингвальном регионе Приазовья // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 9. Филология. Востоковедение. Журналистика. 2015. Вып. 3. С. 138–152.

Новик А.А. Начало года у албанцев Балкан и диаспоры: бузми и новогодняя елка // Радловский сборник. Научные исследования и музейные проекты МАЭ РАН в 2014 г. / Отв. ред. Ю.К. Чистов. СПб.: МАЭ РАН, 2015. С. 299–307.

Новик А.А. Начало знахарской практики как продолжение традиции: албанцы Украины // Балканский тезаурус: Начало / Редкол.: М.М. Макарец, И.А. Седакова, Т.В. Цивьян. М.: «ПРИНТ ПРО», 2015. (Балканские чтения 13. Тезисы и материалы). С. 199–208.

Новик А.А. Экспедиционные исследования в селе Маргаритово (Приазовье): в поисках исчезнувших арнаутов // XLV Международная филологическая научная конференция: тез. докладов. Санкт-Петербург, 14–21 марта 2016 г. СПб.: Филол. фак-т СПбГУ, 2016. С. 554–555. [Электронный ресурс]. Режим доступа: [http://conference-spbu.ru/files/local/CMS\\_File/h0000/2465/2465.pdf?1457974380](http://conference-spbu.ru/files/local/CMS_File/h0000/2465/2465.pdf?1457974380) (дата обращения: 20.06.2016).

Novik A. Ethnographische Expedition ins Gebiet Zaporoz'e in der Ukraine // DEMOS. Internationale Ethnographische und Folkloristische Informationen. [Dresden], 2000. Bd. 34. Heft 2. S. 193–194.

Novik A. Neue albanische Sammlungen im Museum für Anthropologie und Ethnographie "Peter der Große" (Kunstkammer) in Sankt-Peterburg // DEMOS. Internationale Ethnographische und Folkloristische Informationen. [Dresden], 2000. Bd. 34. Heft 2. S. 193.

Novik A. Shqiptarët në Ukrainë i ruajnë zakonet e tyre [Интервистë, Sh. Përvetica] // Agjencia e lajmeve e Kosovës — KosovaPress. Prishtinë, 19 gusht 2006 (Kosovapress) [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.kosovapress.com/ks/index.php?cid=1,26,5167> (дата обращения: 19.08.2006).

Novik A. Koha në veprimtarinë e shkrimtarëve shqiptarë të Ukrainës // Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare. Materialet e punimeve të Seminarit XXVI Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, gusht 2007 / Kryered. I. Badallaj. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë, 2007 № 26/2. F. 177–184.

Novik A. Etnonimi i shqiptarëve të Ukrainës dhe disa veçori të vetëdijes së tyre etnike // Wir sind die Deinen. Studien zur albanischen Sprache, Literatur und Kulturgeschichte, dem Gedenken an Martin Camaj (1925–1992) gewidmet / Hrsg. von B. Demiraj. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2010. (Albanische Forschungen. Bd. 29 / Hrsg. von P. Bartl, B. Demiraj, T. Jochalas, O.J. Schmitt.). S. 580–585.

Novik A. Mbi çështjen e vetëdijes etnike: etnonimi i shqiptarëve të Ukrainës // Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare. Materialet e punimeve të Seminarit XXIX Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, gusht 2010 / Kryered. L. Matoshi. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë, 2010. № 29/1. F. 603–606.

*Novik A.* Mbi çështjen e vetëdijes etnike: etnonimi i shqiptarëve të Ukrainës // 10 years of Balkanology in Toruń. Convergence and divergence within the Balkan KEG. Language — Culture — Literature — History. Toruń, 2–4 December 2010. Abstracts. Toruń: Institute of Slavic Philology of the Nicolaus Copernicus University, 2010. P. 21–23.

*Novik A.* Mitologjia te shqiptarët e Ukrainës: vënia e emrit // Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare. Materialet e punimeve të Seminarit XXIX Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, gusht 2010 / Kryered. L. Matoshi. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë, 2010. № 29/2. F. 67–70.

*Novik A.* 200-vjetori i shpërnguljes së shqiptarëve në Perandorinë Ruse — themelimi i Karakurtit, viti 1811 // Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare. Materialet e punimeve të Seminarit XXX Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, gusht 2011 / Kryered. B. Rugova. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë, 2011. № 30/2. F. 153–157.

*Novik A.* 200-vjetori i shpërnguljes së shqiptarëve në Perandorinë Ruse — Puna etnografike në Karakurt // Kultura Popullore. Tiranë: Botim i Qendrës së Studimeve Albanologjike, 2012. Viti XXXI (№ 65, 66). № 1–2. F. 229–234.

*Novik A.* Ekspeditat shkencore te shqiptarët e Ukrainës: çështje të etnolinguistikës // Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: materialet e punimeve të Seminarit XXXI Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, 13–25 gusht 2012 / Kryered. B. Rugova. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë, 2012. № 31/1. F. 247–250.

*Novik A.* Mbi çështjen e vetëdijes etnike: etnonimi i shqiptarëve të Ukrainës. Materialet e ekspeditave 1998–2010 // Poznań Bałkany III. Historia — Politika — Kultura — Języki / Red. V. Maldjieva, K. Taczyńska. Toruń: Instytut Filologii Słowiańskiej, 2012. S. 285–294.

*Novik A.* Albanians in Russia and Ukraine: Cooperation and Innovations of Traditional Culture // Poeta nascitur, historicus fit — Ad honorem Zef Mirdita / Ed. A. Ramaj. St. Gallen: Albanisches Institut; Zagreb: Hrvatski institut za povijest, 2013. P. 1029–1037.

*Novik A.* Leksiku i mitologjisë: hulumtimet në terren ndër shqiptarët e Ukrainës // Seminari XXXII Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare. Prishtinë, 19–30.08.2013. [Programi i punës i Seminarit XXXII. Abstraktet e referimeve]. Prishtinë: Fakulteti i Filologjisë, Universiteti i Prishtinës, 2013. F. 18–20.

*Novik A.* Leksiku i mitologjisë: hulumtimet në terren ndër shqiptarët e Ukrainës // Seminari XXXII Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, 19–30.08.2013 / Kryered. B. Rugova. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë; Tiranë: Universiteti i Tiranës: Fakulteti Histori-Filologji, 2014. № 32/2. F. 57–64.

*Novik A.* “Shkrirja” e pakicave të Ballkanit në Bashkimin Sovjetik. Shtegtimi i ballkanasve (I) // Koha ditore. [Tiranë], 2014. 29 mars. E shtunë. F. 28.

*Novik A.* Prejardhja misterioze e shqiptarëve në Bashkimin Sovjetik. Shtegtimi i ballkanasve (II) // Koha ditore. [Tiranë], 2014. 5 prill. E shtunë. F. 26.

*Novik A.* Lexicon of Albanian Mythology: Areal Studies in the Polylingual Region of Azov Sea // *Slavia Meridionalis*. 2015. № 15 (Instytut Slawistyki PAN / Institute of Slavic Studies of the Polish Academy of Sciences). P. 261–273 [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://ispan.waw.pl/journals/index.php/sm/article/view/sm.2015.022/1428> (дата обращения: 29.10.2015).

*Novik A.* Mythology of the Albanians of Ukraine in Balkan Context: Structure, Personifications, Terminology // Балканските езици, литератури и култури. Дивергенция и конвергенция: Международна конференция, посветена на 20-годишнината от създаването на специалност Балканистика. София, 30–31 май 2014 г. / Съст.: П. Асенова, Р.Л. Станчева, В. Алексова, Р. Бейлери. София: Университетско издателство «Св. Климент Охридски», 2015. С. 265–271.

*Novik A.* Shqiptarët në Perandorinë Ruse në shekujt XVIII–XIX: të dhëna të reja në fushën arkeologjike, historike dhe etnografike // Seminari XXXIV Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, 17–28.08.2015. [Programi i punës i Seminarit XXXIV. Abstraktet e referimeve]. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë; Tiranë: Universiteti i Tiranës: Fakulteti Histori-Filologji, 2015. F. 36–37.

*Novik A.* The actional code of the healers’ practice among the Albanian and Gagauzian population of Ukraine (Azov sea region): Changing popular medicine 1991–2015 // The 11th International Congress of South-East European Studies (A.I.E.S.E.E.). Sofia 31 August — 4 September 2015. Summaries [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.balkanstudies.bg/congress2015/en/summaries.html> (дата обращения: 05.12.2015).

*Novik A.* Vendbanimet arnaute në rajonin e detit Azov (materialet e ekspeditës 2016) // Seminari XXXV Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, 15–26.08.2016. [Programi i punës i Seminarit XXXV. Abstraktet] / Drejtor Rrahman Paçarizi. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakul-

teti i Filologjisë; Tiranë: Universiteti i Tiranës: Fakulteti Histori-Filologji, 2016. F. 22–23.

### Публикации А.А. Новика в соавторстве<sup>1</sup>

*Воронина И.И., Новик А.А.* Балканское за пределами Балкан. Этноязыковые контакты в албаноязычных поселениях Украины // В поисках «балканского» на Балканах / Редкол.: А.А. Плотникова, И.А. Седакова, Т.В. Цивьян. М.: Ин-т славяноведения РАН, 1999. (Балканские чтения–5: тез. и материалы симпозиума). С. 60–62.

*Воронина И.И., Новик А.А.* Говор украинских албанцев (Этнолингвистический аспект) // Материалы XXVIII Межвуз. науч.-метод. конф. преподавателей и аспирантов. 15–22 марта 1999 г. Вып. 21: Балканские исследования. Ч. 2 / Отв. ред.: А.В. Жугра, А.Ю. Русаков. СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 1999. С. 13–16.

*Воронина И.И., Новик А.А.* Албанцы Украины. Говор и традиционная культура (по материалам экспедиций последних лет) // VI Конгресс этнографов и антропологов России: тез. докладов. Санкт-Петербург, 28 июня — 2 июля 2005 г. / Отв. ред. Ю.К. Чистов. СПб.: МАЭ РАН, 2005. С. 469.

*Иванова Ю.Вал., Новик А.А.* «Далекое — близкое» (европейские экспедиции сотрудников Кунсткамеры) — новый этап в деятельности отдела европеистики МАЭ // Курьер Петровской Кунсткамеры. СПб.: МАЭ РАН, 2004. Вып. 10–11. С. 151–156.

*Каминская Л.Н., Новик А.А.* Новые методические подходы к изучению албанцев Приазовья. Исследование этнографии и говоров // VIII Конгресс этнографов и антропологов России: тез. докладов. Оренбург, 1–5 июля 2009 г. / Редкол.: В.А. Тишков и др. Оренбург: Издательский центр ОГАУ, 2009. С. 388.

*Краснощекова С.В., Новик А.А.* Лингвистические аспекты календарных праздников албанского села Георгиевка на Украине // XXXVI Неделя науки СПбГПУ: материалы Всерос. межвуз. науч.-техн. конф. студентов и аспирантов. 26 ноября — 1 декабря 2007 г. Ч. IX. Институт международных образовательных программ / Отв. ред. В.Э. Гасумянц. СПб.: Изд-во Политех. ун-та, 2008. С. 102–103.

*Новик А.А., Иванова Ю.В.* «Далекое — близкое» в Кунсткамере // Все музеи Северо-Запада России. 2001. № 11–12. С. 6.

---

<sup>1</sup> Публикации А.А. Новика в соавторстве с Д.С. Ермолиным см. в списке публикаций Д.С. Ермолина.

Новик А.А., Иванова Ю.В. «Далекое — близкое»: Новые европейские экспедиции Кунсткамеры: Буклет. СПб.: МАЭ РАН, 2001. 4 с.

Новик А.А., Иванова Ю.В. Новые экспедиции Кунсткамеры // Сто дорог. 2002. Март. № 39. С. 14.

Скальдаферри Н., Новик А.А. Албанцы Приазовья: экспедиционные исследования как новая тема визуальной антропологии // X Конгресс этнографов и антропологов России: тез. докладов. Москва, 2–5 июля 2013 г. / Отв. ред. М.Ю. Мартынова. М.: ИЭА РАН, 2013. С. 216.

Ivanova Ju., Novik A. Deutsche Kolonien am Asowschen Meer (Nach Materialien einer Exkursion aus dem Jahre 1998) // DEMOS. Internationale Ethnographische und Folkloristische Informationen. [Dresden], 2000. Bd. 34. Heft 3. S. 259–260.

Ivanova Ju., Novik A. Karakurt — “ein Land der Vielsprachigkeit”. Eine Forschungsreise nach dem Gebiet Odessa in der Ukraine // DEMOS. Internationale Ethnographische und Folkloristische Informationen. [Dresden], 2000. Bd. 34. Heft 2. S. 195.

Kaminskaja L., Novik A. E folmja e shqiptarëve të Ukrainës në ndriçim të ri fonetik // Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare. Materialet e punimeve të Seminarit XXVII Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, 18–29 gusht 2008 / Kryered. I. Badallaj. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë, 2008. № 27/1. F. 103–109.

Kaminskaja L., Novik A. E folmja e shqiptarëve të Ukrainës. Të dhënat e ekspeditës 2008 // Seminari II Ndërkombëtar i Albanologjisë: Tetovë, Ohër, 22–28 shtator 2008 / Kryered. Q. Murati. Tetovë: Universiteti Shtetëror i Tetovës, 2008. F. 358–364.

Kaminskaja L., Novik A. Shqiptarët e Ukrainës: Nga historia e studimit të sistemit fonologjik e të folmeve të shqiptarëve të Ukrainës // Jeta Arbëreshe (Mondo Italo-Albanese). 2009. Viti VIII, janar–mars. № 61. P. 27.

Kaminskaja L., Novik A. Shqiptarët e Ukrainës: II — Problemi themelor: me sa të Folme kemi të bëjmë? // Jeta Arbëreshe (Mondo Italo-Albanese). 2009. Viti VIII, prill–theristí. № 62. P. 28.

Kaminskaja L., Novik A. E folmja e shqiptarëve të Ukrainës (të dhënat e ekspeditave 2008–2009) // Studime Albanologjike. Gjuhësi / Kryered. A. Jubani-Bengu. Tiranë: Universiteti i Tiranës, Fakulteti i Historisë dhe Filologjisë, 2011. Viti XVI. № 1. F. 112–117.

Novik A., Ivanova Ju. Das Vergangene und das Nahe. Forschungsreisen der Kunstammer // St. Petersburgische Zeitung, 2002. № 2 (111). S. 19.

*Voronina I., Novik A.* Disa vëzhgime mbi të folmen e shqiptarëve të Ukrainës // Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare. Materialet e punimeve të Seminarit XXV Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare: Prishtinë, gusht 2006 / Redaksia: F. Raka, L. Matoshi, I. Badallaj, O. Gashi, B. Rugova. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës: Fakulteti i Filologjisë, 2006. № 25/1. F. 119–124.

*Zenjuk D., Novik A., Sulloeva M.* Shqiptarët në Perandorinë Ruse në shekujt XVIII–XIX: të dhënat të reja në fushën arkeologjike, historike dhe etnografike // Seminari XXXIV Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare = The XXXIV International Seminar for Albanian Language, Literature and Culture: Prishtinë, 17–28.08.2015 / Kryered. Rr. Paçarizi. Prishtinë: Universiteti i Prishtinës “Hasan Prishtina”: Fakulteti i Filologjisë; Tiranë: Universiteti i Tiranës: Fakulteti Histori-Filologji, 2015. № 34/2. F. 429–440.

## СПИСОК ДИССЕРТАЦИЙ И АВТОРЕФЕРАТОВ ДИССЕРТАЦИЙ АВТОРСКОГО КОЛЛЕКТИВА, ЗАЩИЩЕННЫХ ПО АЛБАНЦАМ УКРАИНЫ

*Дугушина А.С.* Родинная обрядность албанцев Буджака и Приазовья (XX — начало XXI в.): автореф. дис. ... канд. ист. наук / Науч. рук. к.и.н., доц. А.А. Новик. СПб., 2016. 24 с.

*Дугушина А.С.* Родинная обрядность албанцев Буджака и Приазовья (XX — начало XXI в.): дис. ... канд. ист. наук / Науч. рук. к.и.н., доц. А.А. Новик. СПб., 2016. 265 с.

*Ермолин Д.С.* Погребально-поминальная обрядность албанцев Буджака и Приазовья (вторая половина XIX — начало XXI в.): автореф. дис. ... канд. ист. наук / Науч. рук. к.и.н., доц. А.А. Новик. СПб., 2011. 26 с.

*Ермолин Д.С.* Погребально-поминальная обрядность албанцев Буджака и Приазовья (вторая половина XIX — начало XXI в.): дис. ... канд. ист. наук / Науч. рук. к.и.н., доц. А.А. Новик. СПб., 2011. 287 с.

*Морозова М.С.* Говор албанцев Украины: эволюция диалектной системы в условиях языкового контакта: автореф. дис. ... канд. филол. наук / Науч. рук. д.ф.н., проф. А.Ю. Русаков. СПб., 2013. 26 с.

*Морозова М.С.* Говор албанцев Украины: эволюция диалектной системы в условиях языкового контакта: дис. ... канд. филол. наук / Науч. рук. д.ф.н., проф. А.Ю. Русаков. СПб., 2013. 183 с.



## СПИСОК ГРАНТОВ, ПОЛУЧЕННЫХ АВТОРАМИ КОЛЛЕКТИВНОЙ МОНОГРАФИИ ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ АЛБАНЦЕВ УКРАИНЫ

№ п/п	Номер и название проекта	Фонд	Год(ы) работы над проектом	Организация-гранто-получатель	Руководитель	Исполнители
1	Проект PD02-3.17-60 «Этнолингвистическое изучение албанских поселений на территории бывшего Советского Союза»	Министерство образования РФ	2002–2004	СПбГУ	А.А. Новик	А.А. Новик
2	Проект Э3044 «Комплексное этнолингвистическое изучение Приазовья», напр. 2.10 Федеральной целевой программы «Интеграция науки и высшего образования России на 2002–2006 годы»	Центр содействия интеграции высшего образования и фундаментальной науки (Центр «Интеграция»); Федеральное агентство по образованию РФ	2003–2005	МАЭ РАН, СПбГУ	А.А. Новик, Е.В. Перехвальская	А.А. Новик, Е.В. Перехвальская
3	№ 12-01-00234 (а) «Албанцы Украины: ожившее прошлое. Архивация и атрибуция фотоиллюстративного фонда ИЭА РАН»	РГНФ	2012	МАЭ РАН	А.А. Новик	Д.С. Ермолин, М.Б. Лейбов
4	№ 12-31-01026 (а1) «Контактные зоны России, Украины, Молдовы и Румынии: языковая и этнокультурная ситуация в условиях трансформации»	РГНФ	2012–2014	МАЭ РАН	А.А. Новик	В.А. Дивеева, А.С. Дугушина, Д.С. Ермолин, В.В. Иванова (Цибенко), М.С. Морозова, П.А. Серин
5	№ 11-04-00231 (а) «Островные и периферийные диалекты балканских языков: грамматика и лексика»	РГНФ	2011–2013	ИЛИ РАН	А.Ю. Русаков	М.В. Домосилецкая, А.В. Жугра, М.С. Морозова, А.Н. Соболев